

## <AJALT Policies on Personal Data Protection>

Association for Japanese Language Teaching (AJALT), a public interest corporation, recognizes its social responsibility to protect the personal data gained through its business activities. AJALT follows the policies below on personal data protection.

### **【Basic Policies】**

1. When AJALT collects any personal data, AJALT will clearly identify the purposes of collecting the data and use the data only for those purposes. AJALT will use and provide the personal data only for the purposes disclosed in advance. AJALT will not provide the personal data of an individual to a third party without a permission from that individual or where permitted by law.
2. AJALT follows the requirements on the Personal information protection management systems (JIS Q 15001:2006), adheres to national laws, regulations, and policies on personal data protection, and pays strict attention on how personal data are handled.
3. AJALT controls the personal data it collects in a safe and secure manner, implements measures for their safe handling, and applies corrective actions for preventing leaks, loss, and damages to the personal data.
4. AJALT will rapidly investigate and make sincere efforts to address any questions and complaints received on the handling of personal data. Questions and complaints on the handling of personal data should be addressed to the contact listed below.
5. AJALT updates and continuously improves its Personal information protection management systems to keep up with applicable laws and regulations, societal changes, and changes in technology and business.

Effective: September 1, 2006

Latest update on April 1, 2017

Association for Japanese-Language Teaching  
Akiko Sekiguchi  
Chair

## 【Handling of Personal Data】

### 1. Data collection and usage

The personally-identifiable data that AJALT collects for its business activities will only be used for the following purposes:

#### < Customer personal data >

- 1) Fulfilling AJALT's obligations in its agreement with customer (e.g. provide effective Japanese language lessons)
- 2) Providing information on AJALT's products and services and contacting the students enrolled in its seminars
- 3) Selling and delivering its various publications
- 4) Invoicing and payment processing using credit cards
- 5) Responding to questions received about AJALT
- 6) Handling complaints on third-party certification (Privacy Mark)

#### < Instructor personal data >

- 7) Payments, paperwork, and notifications
- 8) Submitting reports to government agencies
- 9) PR activities
- 10) Handling complaints on third-party certification (Privacy Mark)
- 11) Security at the AJALT offices and other facilities

#### < Member and employee personal data >

- 12) Payroll and other procedures
- 13) Submitting reports to government agencies
- 14) Selecting qualified contract workers
- 15) Fulfilling obligations in contract-work agreements
- 16) Handling complaints on third-party certification (Privacy Mark)
- 17) Security at the AJALT offices and other facilities

#### < Member and donor personal data >

- 18) Membership enrolment and donation processing
- 19) Communications on membership and donations
- 20) Various mailings
- 21) Handling complaints on third-party certification (Privacy Mark)

#### < Membership and job applicant personal data >

- 22) Communications on membership enrolment and job applications
- 23) Handling complaints on third-party certification (Privacy Mark)

The policies above will not apply, nevertheless,

- When AJALT sends emails to individuals seeking their agreement to the AJALT Policies on Personal Data Protection
- When AJALT has a permission from the individual

## **2. Personal data disclosure to a third party**

AJALT will not disclose personal data to a third party, except in the following instances:

- 1) The individual agrees to a disclosure in advance
- 2) Disclosure is required by law
- 3) Disclosure is required for addressing imminent threats to the individual's life, body, or personal properties
- 4) AJALT receives complaint from a third party on damages caused by the individual, and AJALT deems the complaint justified
- 5) AJALT's partner needs the personal data for performing the contracted work for AJALT (e.g. payroll, mailings, and other paperwork)

## **3. Personal data disclosure to a contracting partner**

AJALT may disclose personal data to a contracting partner for mailing, payroll, and other contracted work. The disclosed personal data will be controlled and managed appropriately.

## **4. Submission of personal data and services provided**

AJALT will ask an individual to provide his or her personal data, that AJALT requires, at the individual's discretion, via email, written documents, and web pages. AJALT may not be able to provide service, when the required personal data are not provided.

## **5. Disclosure and correction of personal data**

When AJALT receives a request from an individual to review his or her personal data, AJALT will confirm the individual's identity and provide the information without delay. If the individual discovers any error in his or her personal data, then the individual may request AJALT to correct or stop using the data, and AJALT will comply.

## **6. Personal data protection and management**

AJALT uses the SSL (Secure Socket Layer) technology for encrypting the personal data that customers submit over the Internet. AJALT controls the personal data in a secure manner and proactively implements measures preventing inappropriate access, use, destruction, modification, and leakage of personal data by a third party. Please contact below on any questions about the AJALT Policies on Personal Data Protection.

Association for Japanese-Language Teaching  
2F Toranomom ES Bldg., 3-25-2  
Toranomom, Minato-ku, Tokyo, JAPAN  
TEL: 03-3459-9620 FAX:03-3459-9660